

REQUEST FOR QUOTATION (RFQ) - WORK

إستمارة طلب عرض - عمل

REFERENCE CODE:	SYRIA-TA-2026-024	رقم المناقصة :
ORIGINAL DATE ISSUED:	June 25, 2026	تاريخ الأصدار :
LAST DATE FOR CLARIFICATION:	July 6, 2026	آخر موعد للأستفسار و التوضيحات:
CLOSING DATE:	July 7, 2026	تاريخ الغلق و تسليم المناقصة:

SUBJECT: Rehabilitation and Construction of Three Water Station in Deir Ezzor

Our organization, a non-profit organization, provides humanitarian assistance to “people in need”, is seeking quotations from eligible contractors to **Rehabilitation and Construction of Three Water Station in Deir Ezzor**. Our organization may award Multiple or Single contract(s) or none under this RFQ.

All bids shall be submitted **via e-mail to Syr-tendering@blumont.org as PDF format and clearly written the subject of the tender**. This RFQ is in no way obligates our organization to award a contract nor does it commit our organization to pay any cost incurred in the preparation and submission of a proposal.

Our organization bears no responsibility for data errors resulting from transmission or conversion processes.

Sincerely
Procurement Committee

الموضوع :: إعادة تأهيل وإنشاء ثلاث محطات مياه في دير الزور

منظمتنا، وهي منظمة غير ربحية تقدم المساعدة الإنسانية لـ"الأشخاص المحتاجين"، تسعى للحصول على عروض أسعار من المقاولين المؤهلين لغرض الموضوع: **إعادة تأهيل وإنشاء ثلاث محطات مياه في دير الزور**. ويجوز لمنظمتنا منح عقد واحد أو عدة عقود أو عدم منح أي عقد بموجب طلب تقديم العروض لهذا الإستمارة طلب عرض.

يجب تقديم جميع العروض عبر البريد الإلكتروني إلى "Syr-tendering@blumont.org" بصيغة PDF مع كتابة موضوع المناقصة بشكل واضح في خانة الموضوع. إن هذا الطلب لتقديم العروض لا يلزم منظمتنا بمنح أي عقد ولا يلزمها بدفع أي تكاليف يتم تكبدها في إعداد وتقديم العرض.

كما أن منظمتنا لا تتحمل أي مسؤولية عن الأخطاء في البيانات الناتجة عن عملية الإرسال أو التحويل.

مع فائق الاحترام والتقدير
لجنة المشتريات

I) **PURPOSE:**

Rehabilitation and Construction of Three Water Station in Deir Ezzor

(أ) **الغرض:**

إعادة تأهيل وإنشاء ثلاث محطات مياه في دير الزور

II) **TYPE OF CONTRACT/PURCHASE ORDER TO BE AWARDED AS A RESULT OF THIS SOLICITATION**

[FIRM FIXED UNIT PRICE]

(ب) **نوع العقد / أمر الشراء الذي سيتم منحه كنتيجة لهذا المناقصة**
سعر الوحدة الثابتة

III) **PERIOD OF PERFORMANCE AND DELIVERY DATES**

The estimated implementation schedule for this project is 60 Calendar days starting from the date of site handover.

The Contractor must furnish completed deliverables to our Organization for review, inspection and acceptance within the timeframes specified above.

The Contractor must promptly notify Our Organization in writing within **One calendar day** of any problems, delays, or adverse conditions which materially impair the Contractor's ability to meet the requirements of the contract. The Contractor must relieve its right in its entirety to additional time and/or price increase should it fail to provide written notification with the aforementioned timeframe.

(ت) **أحكام العقد / أمر الشراء ومواعيد التسليم**

الجدول الزمني التقديري لتنفيذ هذا المشروع هو 60 يومًا تقويميًا بدءًا من تاريخ تسليم الموقع

يجب على المقاول تقديم التسليمات / العروض المكتملة إلى منظمنا للمراجعة والتفتيش والقبول خلال الإطار الزمني المحدد أعلاه. يجب على المقاول إخطار منظمنا على الفور كتابيًا في غضون اليوم واحد من أيام تقويمية من أي مشاكل أو حالات تأخير أو ظروف معاكسة تؤدي إلى إعاقة مادية عن قدرة المقاول على تلبية متطلبات العقد. يجب على المقاول أن يعفي حقه بالكامل في توفير وقت إضافي و / أو تعويض في حالة فشله في تقديم إشعار كتابي بالإطار الزمني المذكور أعلاه

IV) TIMELINE

ث) الجدول الزمني

The Timeline for this Tender shown below:

الجدول الزمني لهذه المناقصة كما هو موضح أدناه:

ACTIVITY	Date التاريخ	النشاط
ORIGINAL DATE ISSUED TENDER	June 25, 2026	تاريخ الإصدار:
LAST DATE FOR SITE VISIT BY (BIDDERS) COMPANIES ENGINEERS FOR ANY INQUIRIES: Please contact us through the following: Majid Othman Phone No.: +(963) 994 425 876	July 2, 2026	آخر موعد لزيارة الموقع من قبل مهندس الشركات (مقدمي العطاءات) للأستفسار: رجاء الاتصال بنا عن طريق التالي مجيد عثمان رقم الهاتف: +(963) 994 425 876
LAST DATE FOR CLARIFICATION VIA E-MAIL IRQ-Tendering@blumont.org	July 6, 2026	آخر موعد للأستفسار و التوضيحات عن طريق البريد الإلكتروني: IRQ-Tendering@blumont.org
RETURN OF TENDER (CLOSING DATE)	July 7, 2026	تاريخ الغلق وتسليم العطاء
RETURN OF TENDER (CLOSING TIME) (SYRIAN TIME)	5:00 PM	وقت الغلق وتسليم العطاء (بتوقيت سوريا)

V) VALIDATION OF BIDS AND PRICES:

Any submitted proposals shall be valid for (90) Ninety calendar days from the date of proposal submission.

ج) نفاذ الاسعار:

يجب أن تكون أي عروض مقدمة سارية المفعول لمدة (90) تسعين يوماً تقويمياً اعتباراً من تاريخ تقديم العرض.

VI) GENERAL REQUIREMENTS

Selected offeror must provide all requested information and fulfill all conditions requested.

Offers that do not fully meet any of the requirements listed below will be disqualified/rejected:

- business license, country registration, or any official documents.
- The Offeror must complete Due Diligence Questionnaire if selected for award within 5 days (if applicable)

It is preferred the offeror provide the below requirements:

- Offerors' names shall match with the names that appear in SAM registration (if applicable)
- The Offeror preferred to have a UEI (Unique Entity ID) number. SAM registration and UEI number can be obtained as below:
SAM website: <https://www.sam.gov/SAM/>. In some cases, SAM registration will also be required in order to receive federally funded award.
UEI Website: <https://sam.gov/content/entity-registration> (This is a must for USAID funded awards)

YouTube tutorial on Getting a UEI number: <https://www.youtube.com/watch?v=0uv1YNAsiNk>

- Below is the link of Tutorial on Registering Your Business with Federal System for Award Management SAM: <https://www.youtube.com/watch?v=4ucwm8sGycw>

ح) متطلبات العامة

يجب على مقدم العرض المحدد تقديم جميع المعلومات المطلوبة والوفاء بجميع الشروط المطلوبة. سيتم استبعاد/رفض العروض التي لا تفي بالكامل بأي من المتطلبات المذكورة أدناه.

- رخصة تجارية، تسجيل في الدولة، أو أي وثائق رسمية
- يجب على الشركة إكمال استبيان العناية الواجبة في حالة اختياره للمنحة في غضون 5 أيام
يفضل أن يوفر العارض المتطلبات التالية:

• أن تطابق أسماء مقدمي العروض مع الأسماء التي تظهر في تسجيل SAM (إذا توفر)

• يفضل أن يكون لدى الشركة رقم UEI (هوية الكيان الفريدة). يمكن الحصول على رقم UEI على النحو التالي:

موقع SAM الإلكتروني: <https://www.sam.gov/SAM/>. في بعض الحالات، سيكون تسجيل SAM مطلوباً أيضاً لتلقي المنحة الممولة من الاتحاد الفيدرالي UEI: <https://sam.gov/content/entity-registration> هذا أمر ضروري للمنتج الممولة من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

موقع YouTube التعليمي حول الحصول على رقم UEI <https://www.youtube.com/watch?v=0uv1YNAsiNk>

- فيما يلي رابط البرنامج التعليمي حول تسجيل عملك مع النظام الفيدرالي SAM: <https://www.youtube.com/watch?v=4ucwm8sGycw>

VII) TECHNICAL SPECIFICATION

1. **Performance inspection and quality of materials:** The implementation of the project will be monitored by the staff of the organization. In case of delay in implementation or poor quality of work or violation of the terms of the contract, the organization may terminate the contractor immediately and contract with another contractor and may compensate the terminated contractor for any works delivered and accepted. If the implementation is delayed, the contractor will be fined according to the contract terms.
2. **Inspection of goods and supplies by our organization before delivery:** The selected contractor must notify our organization that items are ready in the designated place according to attached Financial Offer for implementation.
3. **The Quality Assurance/ Quality Control (QA/QC) and Test Analysis that undertake by our organization (if required):** QA/QC for materials before used from contractor/Supplier to be done through our organization .

خ) المواصفات الفنية

1. **فح الأداء وجودة المواد:** سيتم متابعة تنفيذ المشروع من قبل موظفي المنظمة. وفي حال حدوث تأخير في التنفيذ أو تدني جودة العمل أو مخالفة شروط العقد، يحق للمنظمة إنهاء عقد المقاول فوراً والتعاقد مع مقاول آخر، مع إمكانية تعويض المقاول المُنهى عقده عن أي أعمال تم تسليمها وقبولها. وفي حال تأخر التنفيذ، سيتعرض المقاول لغرامة وفقاً لشروط العقد.
2. **فح البضائع والمواد من قبل منظمنا قبل التسليم:** يجب على المقاول المختار إبلاغ منظمنا بأن المواد جاهزة في المكان المحدد وفقاً للعرض المالي المرفق للتنفيذ.
3. **ضمان الجودة/مراقبة الجودة (QA/QC) والتحليل الاختباري (عند الحاجة):** يتم إجراء فحوصات ضمان ومراقبة الجودة للمواد قبل استخدامها من قبل المقاول/المورد من خلال منظمنا (إذا تطلب الأمر).

VIII) LOCATIONS OF IMPLEMENTATION

The final delivery location is: **Deir Ezzor, Syria**

د) محل استلام المواد

موقع التسليم النهائي: **دير الزور، سوريا**

IX) CONTRACT TERMS AND CONDITIONS

THE CONTRACT/PURCHASE ORDER RESULTING FROM THIS SOLICITATION MUST BE SIGNED BY BOTH PARTIES TO BE CONSIDERED VALID AND IN FORCE. ALL COSTS ASSOCIATED WITH, BUT NOT LIMITED TO, PRODUCTION, PREPARATION AND/OR DELIVERY OF GOODS OR SERVICES, INCLUDING DELIVERIES, ACCEPTED BY OUR ORGANIZATION DESIGNATED STAFF, WITHOUT A FULLY EXECUTED (SIGNED BY BOTH PARTIES) CONTRACT/PURCHASE ORDER, ARE AT THE VENDOR'S RISK ONLY. OUR ORGANIZATION SHALL NOT PAY FOR ANY COSTS, WITHOUT LIMITATION, ASSOCIATED WITH PRODUCTION, PREPARATION OR DELIVERY OF GOODS AND/OR SERVICES UNDER ANY CONTRACT/PURCHASE ORDER, WHICH HAS NOT BEEN SIGNED BY BOTH PARTIES.

ذ) شروط و أحكام العقد

يجب أن يكون العقد/أمر الشراء الناتج عن هذا الطلب موقعاً من قبل الطرفين ليعتبر صالحاً وساري المفعول. إن جميع التكاليف المرتبطة – على سبيل المثال لا الحصر – بعملية الإنتاج أو التحضير و/أو تسليم السلع أو الخدمات، بما في ذلك عمليات التسليم التي يتم قبولها من قبل موظفي منظمنا المعيّنين، دون وجود عقد/أمر شراء مكتمل التنفيذ (موقع من كلا الطرفين)، تقع على مسؤولية البائع وحده. لن تقوم منظمنا بدفع أي تكاليف، دون استثناء، تتعلق بإنتاج أو تحضير أو تسليم السلع و/أو الخدمات بموجب أي عقد/أمر شراء غير موقع من الطرفين.

X) EVALUATION AND AWARD PROCESS

Lowest Price Technically Acceptable (LPTA) (the average passing score for the technical evaluation is **(60 points)**)

- Individual Criteria minimum passing score for similar experience is **(50%)** of total weight. If the offeror did not pass will be failed in the competitive process
- Individual Criteria minimum passing score for Past performance is **(50%)** of total weight. If the offeror did not pass will be failed in the competitive process.
- Individual Criteria minimum passing score for Technical Approach is **(60%)** of each individual sub-technical approach criteria weight. If the offeror did not pass any individual technical approach criteria, they will be failed in the competitive process.
- The offeror's technical proposal will be evaluated by a technical evaluation committee using the Evaluation Criteria for this solicitation.
- Our Organization will compare the prices of offerors that submitted proposals meeting or exceeding the acceptability standards for technical (non-cost) factors and select for award the Offeror that submitted the lowest reasonable and realistic price.
- Our Organization reserves the right to award under this solicitation without further negotiations. Offerors are encouraged to offer their best terms and prices with the original submission.
- Our Organization expects offeror prices to cover all costs and expenses that will be incurred towards full delivery of services, including labor, materials, transportation, travel and other expenses

ر) التقييم و قرار منق العقد

- أدنى سعر مقبول تقنياً (LPTA) درجة النجاح في التقييم الفني هي **(60 نقطة)**.
- الحد الأدنى لمعايير النجاح للأعمال المماثلة هي **(50%)** من التقييم الكلي. إذا لم ينجح مقدمي العروض سوف تستبعد في العملية التنافسية
 - الحد الأدنى لمعايير النجاح للأداء السابق للشركة هي **(50%)** من التقييم الكلي. إذا لم ينجح مقدمي العروض سوف تستبعد في العملية التنافسية
 - الحد الأدنى لمعايير النجاح في التحليل التقني **(60%)** من وزن كل معايير التقييم الفني الفردية، إذا لم يجتاز مقدم العرض أي معايير فردية للتقييم الفني، فسيتم فشله في العملية التنافسية.
 - سيتم تقييم الاقتراح الفني المقدم من مقدم العرض على أساس النجاح أو الفشل من قبل لجنة التقييم الفني باستخدام معايير التقييم لهذا الالتزام.
 - ستقوم منظمنا بمقارنة أسعار مقدمي العروض الذين قدموا مقترحات تفي أو تتجاوز معايير القبول للعوامل الفنية (غير المتعلقة بالتكلفة) واختيار مقدم العرض الذي قدم أدنى سعر معقول وواقعي.
 - تحتفظ منظمنا بالحق في التحكيم بموجب هذا الالتزام دون مزيد من المفاوضات. يتم تشجيع مقدمي العروض على تقديم أفضل الشروط والأسعار مع التقديم الأصلي.
 - تتوقع منظمنا أن تغطي أسعار المزايد جميع التكاليف والمصاريف التي سيتم تكبدها من أجل تقديم الخدمات بالكامل، بما في ذلك العمالة والمواد والنقل والسفر وغيرها من النفقات.

XI) ELIGIBILITY REQUIREMENTS:

FAILURE TO COMPLY WITH EACH OF THE BELOW LISTED ELIGIBILITY REQUIREMENTS WILL RESULT TO DISQUALIFYING THE BIDDER FROM COMPETITIVE PROCESS:

1. The bidder must provide copies of contracts (signed & stamped) for previous similar work.
2. Copy of valid registration with Syrian Government.
3. The bidder must submit the approved site visit form and to be included with bid documents.

ز) المعايير الأساسية:

عند الفشل في الالتزام بتقديم كل من متطلبات الأهلية المدرجة أدناه، فإنه وبشكل مباشر يعتبر العطاء المقدم خارج المناقصة:

- 1- يجب على المنافذ تقديم نسخ (موقعة ومختومة) من العقود لأعمال سابقة مماثلة.
- 2- نسخة من شهادة تسجيل سارية ومختومة من الحكومة المحلية.
- 3- يجب على المنافذ تقديم استمارة الزيارة الميدانية المعتمدة وإرفاقها مع مستندات العرض.

XII) PAYMENT METHOD AND TERMS:

1. **Payment for supplies quantities:** Payment will be made after receiving, inspecting, and accepting quantities ordered.
2. **Payment method:** payments will be made as bank transfer or if the Offeror doesn't have a bank account the payment will be made as Hawala (hawala is for Syrian vendors only), in both cases all banking/hawala fees will be paid by our organization
3. **Payments duration:** Payment will be made within (30) days after receipt / delivery of goods as per attached FINANCIAL OFFER and the original invoice(s) from the vendor.
4. **NOTE: OUR ORGANIZATION WILL EITHER:**
 - a. **RETAIN 20% OF THE PROJECT VALUE, WHICH WILL BE RETURNED/RELEASED AFTER THE COMPLETION FOR A FREE MAINTENANCE PERIOD WHICH WILL BE (01) ONE MONTH STARTING FROM THE ACTUAL COMPLETION DATE OF THE PROJECT.**
 - b. **OR BANK GUARANTEE/CONTRACT VALUE CERTIFIED CHEQUE FROM A BANK IN IRAQ WILL BE SUBMITTED TO OUR ORGANIZATION BY THE SUPPLIER AT THE START OF THE WORKS, TO BE RETURNED TO THE SUPPLIER AT THE END OF THE FREE MAINTENANCE PERIOD.**

س) شروط طريقة الدفع

1. **الدفع عن العمل المنفذ:** سيتم الدفع بعد استلام وفحص وقبول الأعمال المنفذة. سيتم الدفع عند اكتمال المشروع.
2. **طريقة دفع المستحقات:** سوف يكون الدفع على طريقة الحوالة (خدمة الحوالة للمجهزين السوريين فقط) وكل مصاريف نقل المستحقات "العمولة" تكون على منظمنا، وفي حال وجود حساب مصرفي باسم الشركة يتم تحويل المستحقات الى الحساب وتكون العمولة على منظمنا.
3. **مدة الدفع:** سيتم الدفع خلال (30) يوماً بعد استلام/تسليم العمل وفقاً للعرض المالي المرفق والفاتورة (الفواتير) الأصلية من البائع.
4. **ملاحظة:** ستقوم منظمنا إما ب:
 - أ. الاحتفاظ بنسبة 20% من قيمة المشروع، والتي سيتم إعادتها/إصدارها بعد الانتهاء من فترة الصيانة المجانية التي ستكون (03) ثلاثة اشهر بدءاً من تاريخ الانتهاء الفعلي للمشروع.
 - ب. أو يتم تقديم ضمان بنكي/شيك مصدق بقيمة العقد من بنك في العراق إلى منظمنا من قبل المورد في بداية الأعمال، ليتم إعادته إلى المورد في نهاية فترة الصيانة المجانية.

XIII) EVALUATION CRITERIA

ش) معايير التقييم

المعايير CRITERIA		SCORING النقاط
(1) SIMILAR WORKING EXPERIENCE أعمال مماثلة		25%
WORKING EXPERIENCE FIELD Construction works	Supported Documents & Contracts with clients such as INGO, UN Agencies, Government & Others. Preferable (Construction Works or any other Work for related filed work) Scoring will depend on the size and number of contracts provided for similar work. (3 or more contracts may receive full score).	
مجال العمل المطلوب أعمال البناء	المستندات والعقود المدعومة مع العملاء (المنظمات الدولية / وكالات الأمم المتحدة والحكومة و أي جهات أخرى). يفضل أن يكون في مجال (أعمال البناء أو أي نوع آخر أعمال ضمن مجال العمل المذكور) سيعتمد التقييم على حجم وعدد العقود المقدمة لأعمال مماثلة (قد يحصل تقديم ثلاثة عقود أو أكثر على الدرجة الكاملة).	25%
(2) OFFEROR PAST PERFORMANCE الأداء السابق للشركة		
Past working experience with Clients (INGO/UN Agencies...etc)-Offeror provides satisfactory client references proving experience in implementation (Preferable for similar related filed work mentioned above).	خبرة الأعمال السابقة مع العملاء (INGO / وكالات الأمم المتحدة ... إلخ) - على مقدم العرض تقديم المراجع المرضية للعملاء تثبت الخبرة في التنفيذ و (يفضل التقديم يكون ضمن المجال المذكور أعلاه).	50%
3- Technical Approach التحليل التقني / ألفني		
Detailed Gantt chart, considering the below points in the Gantt Chart: 1- Presenting all work sequences and stages as per the timeline per each work stage 2- Presenting the manpower plan of each stage of work. 3- Presenting the workshop plan of each stage of work. NOTE: If all requirements/details mentioned above were not included in the provided Gantt Chart, then it may impact the scoring, which may result in failure in the evaluation process. مخطط جانت التفصيلي، مع مراعاة النقاط التالية في مخطط الجانت: 1 - عرض جميع تسلسلات العمل والمراحل وفقاً للجدول الزمني لكل مرحلة عمل. 2 - عرض خطة الايدي العاملة لكل مرحلة من مراحل العمل. 3 - عرض خطة الورش لكل مرحلة من مراحل العمل. ملاحظة: إذا لم يتم تضمين جميع المتطلبات/التفاصيل المذكورة أعلاه في جدول جانت المقدم، فقد يؤثر ذلك على التقييم، ويمكن أن يؤدي ذلك إلى فشل في عملية التقييم.		100%
Total المجموع		

It is our organizations Policy that no gifts of any kind and of any value be exchanged between vendors and our organizations personnel. Discovery of the same will be grounds for disqualification of the vendor from participation in any of our organizations procurements and may result in disciplinary actions against our organizations personnel involved in such discovered transactions.

Selected vendor will be subject to vetting.

من سياسات منظماتنا أنه لا يتم تبادل أي هدايا من أي نوع وأي قيمة بين البائعين وموظفي المنظمة. و اكتشافها سيكون سبباً لاستبعاد البائع من المشاركة في أي من مشتريات منظماتنا وقد يؤدي إلى اتخاذ إجراءات تأديبية ضد موظفي المنظمة المشاركين في هذه الصفقات المكتشفة.

المنظمة سيقوم بالتحقيق عن الشركة المختارة من عدة جهات.

INSTRUCTIONS TO THE OFFERORS

1. **Payment Terms:** The organization will not provide any advance payments. Payment shall be made only upon successful completion (100% Completion) of all phases of the project.
2. **Any Items (Goods or Materials) to be proposed shall not be manufactured or produced by any restricted country (Iran, Libya, Cuba and North Korea).**
3. **Cleaning the site after completing all implemented activities and removing the debris to the outside of the project site and to the location identified by the local authority. There should be approval for the identified location.**
4. **The company must specify at least two qualified civil engineers, one mechanical engineer and one electrical engineer for the project.**
5. **Samples for any item lines may requested from bidder/s before awarding the contract. The protentional item lines that will be requested for samples:
Section One: Saferah Tahtani Water Station (A.1, A.6, A.7, A.9, A.13 epoxy only)
Section Two: Hawaej Bo-Masaa Water Station (A.1)**
6. Our organization is not responsible for fluctuations in the prices of any items in the local and international markets during the contract period and the Offeror is obliged to the proposed price according to the contract and until the end of the contract period between the parties.
7. This tender is not a commitment for purchasing.
8. The date of commencement starts from the site hand over date.
9. The Offeror should submit the certificate of registration and CV (Profile) of their company, or all contracts similar and previous works should be submitted.
10. The Offeror shall be responsible for all the expenses of the loading and/or offloading of any materials/items at the mentioned places according to attached Financial Offer.
11. The Offeror shall bear all risks and costs for any damage, loss, or theft to the ordered materials/items for implementing the project or to the implemented project until official site handover of the implemented project to our organization.
12. The Offeror shall bear full legal responsibility for any disease, injury, disability, or death of any of its employees, drivers and porters.
13. The organization has the right to deal with another supplier in case of delay of delivery by the contracted Offeror, and the quantity will be deducted from the share of the contracted Offeror.
14. The Supplier / contractor must inform the organization and take **PRIOR APPROVAL** if any of the required materials and works/services will be provided by a subcontractor. Otherwise, under the terms and conditions of the contract between the parties, the contract will be terminated.
15. In the case of processing/supplying from outside Syria country, the contracted Offeror bears all expenses and consequences related to customs clearance in the border between Iraq and Syria or any other country borders to be dealt with.
16. Our organization will terminate the contract in the event of negligence and delays of delivery.
17. Our organization is not responsible for any Tax Clearance and the Delivery Terms under INCOTERM 2010 DDP (Delivery Duty Paid).

18. **The selected supplier is prohibited from buying ordered goods/commodities from camps stores or residents. If such a situation has occurred, this contract will be terminated immediately, and invoices will not be paid to the supplier. Further, the supplier will be subject to suspension and exclusion from receiving future contracts and/or participation in future solicitations with Blumont.**
19. **In case the selected contractor fails to sign or turned down the awarded contract, it will be suspended for at least 90 days. If that happened for a second time the contractor will not be considered for any future solicitations.**

ص) تعليمات للعارضين

1. شروط الدفع: لن تقوم المنظمة بتقديم أي دفعات مقدمة. سيتم الدفع فقط عند الإكمال الكامل (100٪) لجميع مراحل المشروع.
2. أي مواد او معدات مقدمة للمنظمة ذو منشأ او انتاج من (أيران وليبيا وكوبا وشمال كوريا) غير مقبولة وبناء عليها سيتم رفض العرض المقدم.
3. تنظيف الموقع بعد الانتهاء من جميع الأنشطة المنفذة، وإزالة الأنقاض إلى خارج موقع المشروع وإلى الموقع الذي تحدده الجهة المحلية المختصة، على أن يتم الحصول على موافقة على الموقع المحدد.
4. يجب على الشركة تحديد ما لا يقل عن مهندسين مدنيين مؤهلين اثنين، ومهندس ميكانيك واحد، ومهندس كهرباء واحد للعمل في المشروع.
5. قد يُطلب من مقدم/مقدمي العطاءات تقديم عينات لبعض بنود المواد قبل ترسية العقد. وتشمل البنود المحتمل طلب عينات منها ما يلي:
القسم الأول: محطة مياه السفيرة التحتانية: البنود (A.1، A.6، A.7، A.9، A.13 – مادة الإيبوكسي فقط).
القسم الثاني: محطة مياه حوائج بو مسعة: البند (A.1).
6. المنظمة غير معنية بتذبذب اسعار المواد في الاسواق المحلية و العالمية خلال فترة العقد و الشركة المجهزة ملزمة بالسعر المتفق عليه حسب العقد حتى انتهاء فترة التعاقد بين الطرفين.
7. لايعتبر هذه المناقصة التزامًا من المنظمة بالشراء.
8. تاريخ البدء من تاريخ تسليم الموقع.
9. يجب على المقدم للعرض تقديم شهادة التسجيل والسيرة الذاتية لشركتهم، أو يجب تقديم جميع العقود السابقة المماثلة والأعمال السابقة..
10. تتحمل الشركة المجهزة كافة مصاريف التحميل و/او التفريغ في المناطق المذكورة و حسب العرض المالي المرفقة.
11. تتحمل الشركة كافة المخاطر عن اي تلف او نقص او ضرر يلحق بالمواد/العناصر المستخدمة في تنفيذ المشروع أو في المشروع المنفذ حتى تسليم الموقع الرسمي للمشروع المنفذ إلى منظمتنا.
12. ان الشركة تتحمل المسؤولية القانونية الكاملة لموظفيها أو السواق أو العاملين المستخدمين عن اي مرض , جروح او عجز او حالة وفاة.
13. يحق للمنظمة التعامل مع مجهز آخر في حال نكلت أو تأخرت الشركة المتعاقد معها عن التجهيز، وسيتم استقطاع الكمية من حصة الشركة المتعاقد معها.
14. يجب على المجهز / الشركة المتعاقد معها إبلاغ المنظمة وأخذ موافقة مسبقة إذا كان أي من المواد والخدمات/العمل المطلوبة سيتم توفيرها من قبل مقاول ثانوي. وبخلافه و بموجب لوائح و قوانين العقد المبرم بين الطرفين ، سيتم إنهاء العقد.
15. في حالة التجهيز من خارج سوريا، فان الشركة المجهزة تتحمل كافة المصاريف و التبعات المتعلقة بالكمارك في الحدود بين العراق و سوريا او اية حدود اخرى يتم التعامل معها.
16. المنظمة لها الحق بالغاء العقد في حالة أهمال أو التأخير بالتجهيز من قبل الشركة.

17. المنظمة لا تتحمل اي مسؤولية عن التخليص الضريبي و شروط التسليم بموجب INCOTERM 2010 DDP (رسوم التوصيل المدفوعة).

18. يحظر على المورد المختار شراء البضائع / السلع المطلوبة من مخازن المخيمات أو المقيمين. في حالة حدوث مثل هذا الموقف، سيتم إنهاء هذا العقد على الفور، ولن يتم دفع الفواتير إلى المورد. علاوة على ذلك، سيخضع المورد للتعليق والاستبعاد من تلقي العقود المستقبلية و / أو المشاركة في طلبات العروض المستقبلية مع بلومونت.
19. في حال فشل المقاول المُختار في توقيع العقد المُحال إليه أو رفضه، سيتم تعليقه لمدة لا تقل عن 90 يومًا. وإذا تكرر ذلك للمرة الثانية، فلن يتم النظر في إشراك هذا المقاول في أي مناقصات مستقبلية

The Offeror shall be excluded from opening the tender in the following cases:

1. If the submitted offer is not with our organization documents (RFQ and Financial Offer), or if any of the mentioned documents were missing within the submitted offer, your offer will be excluded.
2. If two or more bids are submitted for one tender: One bid by one company may contain inside their one submission different options to be evaluated separately, as long as the options are clearly distinguished from each other. One company submitting two or more separate bids to the same tender will be excluded.
3. If it is proved that the authorized director has two registered companies in his name, both of whom participated in the same tender.
4. If only a lump sum has been provided and all prices of the Financial Offer/BOQ have not been filled.
5. If the bid is submitted in the absence of the required currency in the tender.
6. If bids are submitted after the deadline for closing the tender.
7. If the bill of quantities/ financial offer and all RFQ pages are not stamped.

يتم أستبعاد الشركة عند فتح المناقصة في الحالات التالية:

1. إذا لم يكن العرض المقدم مرفقًا بوثائق منظمنا (طلب عرض السعر والعرض المالي)، أو إذا كانت أي من الوثائق المذكورة غير مرفقة ضمن العرض المقدم، فسيتم استبعاد عرضكم.
2. إذا قدمت عطاءين أو أكثر لمناقصة واحدة: يجوز لشركة واحدة في عرض واحد أن تحتوي داخل تقديمها خيارات مختلفة ليتم تقييمها بشكل منفصل، طالما أن الخيارات متميزة بوضوح عن بعضها البعض. سيتم استبعاد أي شركة تقدم عطاءين أو أكثر منفصلين إلى نفس العطاء.
3. إذا ثبت ان المدير المخول لديه شركتان مسجلتان باسمه و شارك كلاهما في المناقصة نفسها.
4. إذا قدم مبلغا مقطوعا فقط ولم يتم تعبئة جميع أسعار حسب العرض المالي/جدول الكميات.
5. إذا قدم العرض بغير العملة المطلوبة في المناقصة.
6. إذا قدم العطاءات بعد الموعد المحدد لغلق المناقصة.
7. اذا لم يتم ختم جدول الكميات و كامل صفحات طلب العرض.

XIV) OFFEROR DETAILS

(ض) معلومات الشركة

Wire Transfer Payment Mode طريقة الدفع المصرفي للتحويل	Yes نعم <input type="checkbox"/> No كلا <input type="checkbox"/>
Name of Offeror : اسم الشركة	
Name of the Owner and Partner اسم مالك الشركة و شركائه	Owner المالك: Partner الشريك: Partner الشريك:
Registered Office address: العنوان المسجل للشركة	
UEI number (if applicable) : رقم UEI (اذا توفر)	
Telephone Number: رقم التلفون	
Email البريد الالكتروني	
Please list any Disputes your Offeror has been involved in with NGOs/UN Our organizations over the last 3 Years: يرجى ذكر أية نزاعات قد شاركت شركتكم في المنظمات الغير حكومية / الأمم المتحدة على مدى السنوات ال(3) الماضية	
Banking information: المعلومات المصرفية	
Bank Name: اسم البنك:	
Bank Address: عنوان البنك:	
Bank Branch: فرع بنك:	
Account Name: أسم الحساب:	
Account Number: رقم حساب:	
Swift Code:	
IBAN: رقم الحساب المصرفي الدولي:	
Signature التوقيع:	
Offeror Stamp ختم الشركة:	

XV) APPENDICES

1. Financial Offer
2. Site Visit Form
3. SOW

(ط) الملحقات

1. العرض المالي
2. نموذج زيارة الموقع
3. نطاق العمل

XVI) LIST OF SIMILAR WORK

ظ) قائمة الأعمال المماثلة

#	Project Name	Year	Amount	Contracted with	Reference (name, Position, Phone # & E-mail address)	Copy attached
1						YES <input type="checkbox"/>
2						YES <input type="checkbox"/>
3						YES <input type="checkbox"/>
4						YES <input type="checkbox"/>
5						YES <input type="checkbox"/>

* If the vendor did not provide the evidence for similar experience and past performance our organization cannot consider it.

* إذا لم يقدم البائع الدليل على أعمال مماثلة والأداء السابق ، فلا يمكن لمنظمتنا النظر فيه.

APPENDIX - X
RFP/RFQ COVER LETTER

COUNTRY:
DATE:

To:

Project Title: []

Dear Sir/Madam,

We, the undersigned, offer to undertake [] Services in accordance with your Request for Proposal dated [] and our Proposal (Technical and Financial). Our attached Proposal is for the sum of [].

Our proposal is valid for 90 days and shall be binding if awarded the contract.

We understand you are not bound to accept any Proposal you receive.

Sincerely yours,

Authorized Signature:

Name and Title of Signatory:

Name of Firm:

Address:

APPENDIX - X

SUMMARY OF RELEVANT CAPABILITY AND EXPERIENCE

Include projects that best illustrate your experience relevant to this RFP, sorted by decreasing order of completion date.

Projects should have been undertaken in the past three years.

The **largest** (at least 3) projects undertaken should be described in greater detail in Appendix -X.

No	Project Title	Description of Activities	Location Province/District	Client Name/Tel No	Cost in USD	Start-End Dates	Completed on schedule (Yes/No)	Subcontractor or Prime Contractor?	Contact info of Client
1									
2									
3									
4									
5									

APPENDIX - X

STAFFING PLAN

POSITION	NAME	TITLE AND TASK OF TEAM MEMBER
Overall Management Position (e.g., Project Manager)		
Top/Key Technical Position		
Other Positions		

Attach a CV for each individual.

APPENDIX X

LOWER TIER SUBCONTRACTING PLAN

List below the lower tier subcontractors, if any, you plan to use on the subcontract. Offerors are reminded that they cannot assign the work to lower tier subcontractors without Our Organization approval.

Name of the Lower Tier Subcontractor(S)	Where is the Lower Tier Subcontractor's Headquarters?	% Of Proposed Subcontract Cost That Will Go to the Lower Tier Subcontractor	What Aspects of the Work Will the Lower Tier Subcontractor Be Responsible For?

Note: Our Organization reserves the right to disapprove the use of lower-tier subcontractors

APPENDIX - X

OFFEROR DETAILS & FINANCIAL CAPACITY

Chart #1

Name of Offeror	
Legal Operation License Number	
License Expiry Date	
Authorized Dealer name	
National ID or Passport Number	
Contact Number	
Email Address	
Mailing Address	

Indicate whether organization is: [Please check appropriate box]			
Sole Trader	<input type="checkbox"/>	Not for profit	<input type="checkbox"/>
Partnership	<input type="checkbox"/>	Other	<input type="checkbox"/>
Limited Liability Offeror	<input type="checkbox"/>		

If a Partnership, list details of all current partners	
Full Name	Address

How many years have your organization been in business under:

(a) Its present name? _____

(b) A former name? _____

In what other types of business are you financially engaged?
1.
2.
3.

APPENDIX - X

Our Organization PROPOSAL (RFP/RFQ) CHECKLIST

(Please check all that apply and include this page in the sealed envelope with the proposal)

RFP: [_____]

Offerors: _____

Have you?

- Submitted your technical and financial proposal to Our Organization either a soft copy as electronic copy by e-mail by the required deadline?

Does your proposal include the following?

- Cover Letter *(use template in Appendix X)*
- Summary of Relevant Experience *(use form in Appendix X)*
- Certificates of Final Completion for at least 3 projects in Appendix X *{no template provided}*
- Other Past Performance References *(include letters from clients verifying the quality of the work)*
- Priced Unit Rates
- Staffing Plan *(use template in Appendix X)*
- CVs for Overall Manager, top Technical Position, and top On-Site Position *(no template provided)*
- Lower Tier Subcontracting Plan *(use template in Appendix X)*
- Offeror Details and Financial Capacity *(use template in Appendix X) and on additional sheets as required*
- Others as required by the RFP/RFQ (Section – X)

ATTACHMENT X

REPRESENTATIONS AND CERTIFICATIONS

Certification Regarding Debarment and Suspension

(In accordance with 22 CFR 226 Appendix A)

- (1) Recipient certifies to the best of its knowledge and belief that it and its principals:
- a. Are not presently debarred, suspended, proposed for disbarment, declared ineligible, or voluntarily excluded from covered transactions by any Federal department or agency;
 - b. Have not within a three-year period preceding this application been convicted of or had a civil judgment rendered against them for commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a public (Federal, State or local) transaction or contract under a public transaction; violation of Federal or State antitrust statutes or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property;
 - c. Are not presently indicted for or otherwise criminally or civilly charged by a governmental entity (Federal, State, or local) with commission of any of the offenses enumerated in paragraph (1) b. of this certification; and
 - d. Have not within a three-year period preceding this application had one or more public transactions (Federal, State, or local) terminated for cause or default.

As the authorized certifying official, I hereby certify that the above specified certifications are true.

Business Name:

Authorized Representative Name (print)

Authorized Representative Title (print)

Authorized Representative Signature

Date

Certification Regarding Lobbying

(In accordance with 22CFR 226 Appendix A)

Byrd Anti-Lobbying Amendment (31 U.S.C. 1352)

By signing this subcontract, the subcontractor certifies that it will not and has not used Federal appropriated funds to pay any person or organization for influencing or attempting to influence an officer or employee of any US agency, Our Organization, a member of US Congress, officer or employee of US Congress, or an employee of a member of US Congress in connection with obtaining any Federal contract, grant or any other award covered by 31 U.S.C. 1352.

As the authorized certifying official, I hereby certify that the above specified certifications are true.

Business Name:

Authorized Representative Name (print)

Authorized Representative Title (print)

Authorized Representative Signature

Date

Certification Regarding Terrorist Financing

By signing and submitting this application, the Recipient provides and is bound by the certification set out below:

1. Recipient, to the best of its current knowledge, did not provide, within the previous ten years, and will take all reasonable steps to ensure that it does not and will not knowingly provide, material support or resources to any individual or entity that commits, attempts to commit, advocates, facilitates, or participates in terrorist acts, or has committed, attempted to commit, facilitated, or participated in terrorist acts, as that term is defined in paragraph 3.

2. The following steps may enable Recipient to comply with its obligations under paragraph 1:

a. Before providing any material support or resources to an individual or entity, Recipient will verify that the individual or entity does not (i) appear on the master list of Specially Designated Nationals and Blocked Persons, which list is maintained by the U.S. Treasury's Office of Foreign Assets Control (OFAC) and is available online at www.epls.gov or (ii) is not included in any supplementary information concerning prohibited individuals or entities that may be provided by Our Organization to Recipient.

b. Before providing any material support or resources to an individual or entity, Recipient also will verify that the individual or entity has not been designated by the United Nations Security (UNSC) sanctions committee established under UNSC Resolution 1267 (1999) (the "1267 Committee") [individuals and entities linked to the Taliban, Usama bin Laden, or the Al Qaida Organization]. To determine whether there has been a published designation of an individual or entity by the 1267 Committee, Recipient should refer to the consolidated list available online at the Committee's website: <http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng.htm>.

c. Before providing any material support or resources to an individual or entity Recipient will consider all information about that individual or entity of which it is aware and all public information that is reasonably available to it or of which it should be aware.

d. Recipient also will implement reasonable monitoring and oversight procedures to safeguard against assistance being diverted to support terrorist activity.

3. For purposes of this Certification:

a. "Material support and resources" means currency or monetary instruments or financial securities, financial services, lodging, training, expert advice or assistance, safe houses, false documentation or identification, communications equipment, facilities, weapons, lethal substances, explosives, personnel, transportation, and other physical assets, except medicine or religious materials.

- b. "Terrorist act" means-
 - i. an act prohibited pursuant to one of the 12 United Nations Conventions and Protocols related to terrorism (see UN terrorism conventions Internet site: <http://untreaty.un.org/English/Terrorism.asp>); or
 - ii. an act of premeditated, politically motivated violence perpetrated against noncombatant targets by sub-national groups or clandestine agents; or
 - iii. any other act intended to cause death or serious bodily injury to a civilian, or to any other person not taking an active part in hostilities in a situation of armed conflict, when the purpose of such act, by its nature or context, is to intimidate a population, or to compel a government or an international organization to do or to abstain from doing any act.
- c. "Entity" means a partnership, association, corporation, or other organization, group or subgroup.
- d. References in this Certification to the provision of material support and resources shall not be deemed to include the furnishing of USAID funds or USAID-financed commodities to the ultimate beneficiaries of USAID assistance, such as recipients of food, medical care, micro-enterprise loans, shelter, etc., unless Recipient has reason to believe that one or more of these beneficiaries commits, attempts to commit, advocates, facilitates, or participates in terrorist acts, or has committed, attempted to commit, facilitated or participated in terrorist acts.
- e. Recipient's obligations under paragraph 1 are not applicable to the procurement of goods and/or services by Recipient that are acquired in the ordinary course of business through contract or purchase, e.g., utilities, rents, office supplies, gasoline, etc., unless Recipient has reason to believe that a Vendor or supplier of such goods and services commits, attempts to commit, advocates, facilitates, or participates in terrorist acts, or has committed, attempted to commit, facilitated or participated in terrorist acts.

Any violation notified or discovered, of this Certification prior to completion of the Grant Work shall be grounds for voidance of the Grant in its entirety by Our Organization and no costs shall be recoverable by the Recipient. Any violation of this Certification notified or discovered after any of the Work has been performed under this Grant shall result in immediate termination of this Grant by Our Organization and no payments for any Work performed or goods delivered prior to such termination shall be made without express written approval of USAID.

Business Name:

Authorized Representative Name (print)	Authorized Representative Title (print)
Authorized Representative Signature	Date

Certification Narcotics Offenses and Drug Trafficking

Recipient hereby certifies that within the last ten years:

- 1. Recipient’s principles or key personnel have not been convicted of a violation of, or a conspiracy to violate, any law or regulation of the United States or any other country concerning narcotic or psychotropic drugs or other controlled substances.
- 2. Recipient’s principles or key personnel are not and have not been an illicit trafficker in any such drug or controlled substance.
- 3. Recipient’s principles or key personnel are not and have not been a knowing assistor, abettor, conspirator, or colluder with others in the illicit trafficking in any such drug or substance.

Business Name:

Authorized Representative Name (print)

Authorized Representative Title (print)

Authorized Representative Signature

Date

Assurance of Compliance with Laws and Regulations Governing Non-Discrimination in U.S. Federally Assisted Programs

Note: This certification applies to Non-U.S. organizations if any part of the program will be undertaken in the United States.

- (a) The Recipient hereby assures that no person in the United States shall, on the bases set forth below, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be otherwise subjected to discrimination under, any program or activity receiving financial assistance from USAID, and that with respect to the Cooperative Agreement for which application is being made, it will comply with the requirements of: (1) Title VI of the Civil Rights Act of 1964 (Pub. L. 88-352, 42 U.S.C. 2000-d), which prohibits discrimination on the basis of race, color or national origin, in programs and activities receiving U.S. Federal financial assistance; (2) Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 (29 U.S.C. 794), which prohibits discrimination on the basis of handicap in programs and activities receiving U.S. Federal financial assistance; (3) The Age Discrimination Act of 1975, as amended (Pub. L. 95-478), which prohibits discrimination based on age in the delivery of services and benefits supported with U.S. Federal funds; (4) Title IX of the Education Amendments of 1972 (20 U.S.C. 1681, et seq.), which prohibits discrimination on the basis of sex in education programs and activities receiving U.S. Federal financial assistance (whether or not the programs or activities are offered or sponsored by an educational institution); and (5) USAID regulations implementing the above nondiscrimination laws, set forth in Chapter II of Title 22 of the Code of U.S. Federal Regulations.
- (b) If the Recipient is an institution of higher education, the Assurances given herein extend to admission practices and to all other practices relating to the treatment of students or clients of the institution, or relating to the opportunity to participate in the provision of services or other benefits to such individuals, and shall be applicable to the entire institution unless the Recipient establishes to the satisfaction of the USAID Administrator that the institution's practices in designated parts or programs of the institution will in no way affect its practices in the program of the institution for which financial assistance is sought, or the beneficiaries of, or participants in, such programs.
- (c) This assurance is given in consideration of and for the purpose of obtaining any and all U.S. Federal grants, loans, contracts, property, discounts, or other U.S. Federal financial assistance extended after the date hereof to the Recipient by the Agency, including installment payments after such date on account of applications for U.S. Federal financial assistance which was approved before such date. The Recipient recognizes and agrees that such U.S. Federal financial assistance will be extended in reliance on the representations and Agreements made in this Assurance, and that the United States shall have the right to seek judicial enforcement of this Assurance. This Assurance is binding on the Recipient, its successors, transferees, and assignees, and the person or persons whose signatures appear below are authorized to sign this Assurance on behalf of the Recipient.

Business Name:

Authorized Representative Name (print)

Authorized Representative Title (print)

Authorized Representative Signature

Date

Certification of Compliance With Laws and The U.S. Foreign Corrupt Practices Act

Recipient shall comply with all laws and regulations in the jurisdictions where it is performing under this Agreement. Recipient is familiar with applicable anti-corruption, anti-bribery, anti-kickback, laws and regulations and will not undertake any actions that may violate these laws and regulations. Recipient is familiar with the U.S. Foreign Corrupt Practices Act (the "FCPA"), its prohibitions and purposes, and will not undertake any actions that may violate the FCPA.

Accordingly, Recipient hereby agrees that:

1. Recipient will not employ a person who is a governmental official or employee, including employees of government owned or government-controlled corporations, agencies or bodies.
2. Recipient will not, directly or indirectly, make any payment, offer or promise to make any payment or transfer of anything of value to a governmental official or employee, or to any political party or any candidate for political office, with the purpose of influencing decisions favorable to the Recipient and its business in contravention of the FCPA or other applicable laws.
3. Recipient will immediately advise Our Organization in writing in the event that any person employed by or associated with Recipient becomes such government official, political party official or candidate.
4. Recipient shall maintain true and accurate records necessary to demonstrate compliance with the Agreement (including the requirements of this Certification), and shall provide to Our Organization evidence of such compliance upon simple request.
5. Recipient shall provide Our Organization or its representatives, with access to financial records and supporting documentation to demonstrate the existence of normal and anticipated payment patterns and financial arrangements as well as transparency in expenses and accounting records related to transactions arising out of this Application.
6. Recipient understands that if it fails to comply with any of the provisions of this Certification (irrespective of the size, nature or materiality of such violation), such failure shall be deemed to be a material breach of any resulting Agreement and, upon any such failure, Our Organization shall have the right to terminate any Agreement with immediate effect upon written notice to Recipient, without penalty or liability of any nature whatsoever.

Business Name:

Authorized Representative Name (print)

Authorized Representative Title (print)

Authorized Representative Signature

Date

Appendix-Y

Conflict of Interest Certification.

The offeror, [.....], hereby certifies that, to the best of its knowledge and belief, there are no present or currently planned interests (financial, contractual, organizational, or otherwise) relating to the work to be performed under the contract or task order resulting from Request for Proposal No. [SYRIA-TA-2026-024] that would create any actual or potential conflict of interest (or apparent conflicts of interest) (including conflicts of interest for immediate family members: spouses, parents, children and second relatives) that would impinge on its ability to render impartial, technically sound, and objective assistance or advice or result in it being given an unfair competitive advantage. In this clause, the term “potential conflict” means reasonably foreseeable conflict of interest. The offeror further certifies that it has and will continue to exercise due diligence in identifying and removing or mitigating, disclose to Blumont, such conflict of interest (or apparent conflict of interest).

Offeror's Name: _____

RFP/Contract No. : _____

Signature: _____

Title: _____

Date